|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  **КАЗАХСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ им.аль-Фараби****Факультет международных отношений****Кафедра дипломатического перевода**

|  |  |
| --- | --- |
|  **Согласовано**Протокол №9 Декан факультета\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_К.Н.Шәкіров**"\_\_\_\_\_\_\_"\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_2014 ж.** | Утвержденона заседании научно-методического совета КазНУ им аль Фараби\_Протокол №\_6\_\_\_от « \_\_22\_\_»\_\_06\_\_\_\_\_\_ 2014 г.Первый проректор \_\_\_\_\_\_\_\_\_Д.Ж.Ахмед-Заки |

 **УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИЙ КОМПЛЕКС ДИСЦИПЛИНЫ** “Иностранный язык и СМИ ” английский язык»  3 курс весенний семестр 3 кредита  Специальность «5В020300» -Международное право Форма обучения:дневная  **Алматы 2014г.**УМК дисциплины составлен доцентом КазНУ Сулейменовой Г.С.. на основании Эксперименатальной образовательной программы специальности «международное право» и каталога элективных дисциплин Рассмотрен и рекомендован на заседании кафедры Дипломатического перевода от 04 июня 2014 г. Протокол №9 Зав.кафедрой\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Байтукаева А.Ш.Рекомендовано методическим бюро факультета протокол №9 от 06 июня 2014 г.Председатель\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Сайрамбаева Ж.Т.**Согласовано****Протокол №9** **Декан факультета****\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_К.Н.Шәкіров****"\_\_\_\_\_\_\_"\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_2014 ж.** **“** **Иностранный язык и СМИ ”**  **английский язык**  **3 кредита**  **3 курс**  **Специальность «5В020300» -Международное право** **Форма обучения: дневная**  **Весенний семестр****СВЕДЕНИЯ** доцент КазНУ Сулейменова Г.С. **Телефоны : 243 83 28****каб.:205** **Цель и задачи дисциплины:** Целью данного курса является дальнейшее совершенствование уровня знания английского языка для специализирующихся в области МП **Задачи:**  Для развития и совершенствования практического владения языком данный курс предусматривает изучение тем, речевые штампы по указанным в программе темам, закрепление грамматических явлений, широко представленных в газетных статьях, развитие аргументированных высказываний по заданной теме, русско-английские эквиваленты лексико-синтаксических структур, служащих для подготовки сообщений о теме исследования, чтение монографий по специальности МП. Особое внимание уделяется вариативности языковых способов выражения одной и той же мысли, лексико-синтаксических клише, наиболее характерных для языка. Практическая цель обучения заключается в формировании у студентов лингвистической, лингвострановедческой и геополитической компетенции, которая предусматривает соответствующее владение языком для аналитического подхода при чтении общественно-политической литературы а также развитие навыков двустороннего перевода путем расширения активного и пассивного словаря и выполнение грамматических трансформаций на основе упражнений рецептивно-репродуктивного характера, включая подстановочные.  Дисциплина «Иностранный язык и СМИ: английский язык»» тесно связана со смежными дисциплинами и предложенные настоящей программой темы для изучения на английском языке перекликаются с тематикой дисциплин по специальности. Знания, получаемые в ходе изучения, необходимы широкому кругу специалистов по международному праву. **В результате изучения дисциплины студент должен развить следующие общекультурные,общеполитические и профессиональные компетенции:****•**умение использовать изученный языковой материал для ведения деловых переговоров, публичных выступлений на профессиональные темы, в том числе по телефону, на радио, телевидении и других СМИ • умение анализировать газетные статьи по ОПТюПо завершении изучения дисциплины студент должен:**знать:** • иностранный язык (английский) в объеме, необходимом для получения профессиональной информации из зарубежных источников и общения на профессиональном уровне;• деловую и профессиональную лексику иностранного языка в объеме, необходимом для общения, чтения и перевода иноязычных текстов общей, политической и профессиональной направленности ;• основные грамматические структуры английского языка.**уметь:**• использовать иностранный язык в межличностном общении и профессиональной деятельности; • свободно и адекватно выражать свои мысли при беседе и понимать речь собеседника на иностранном языке; • вести письменное общение на иностранном языке, составлять деловые письма;• применять методы и средства познания для интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетентности.**владеть:** • навыками выражения своих мыслей и мнения в межличностном, деловом и профессиональном общении на иностранном языке;• различными навыками речевой деятельности (чтение, письмо, говорение, аудирование) на иностранном языке**Инструментальные компетенции**:• развитие познавательных, методологических, технологических и лингвистических способностей. **Межличностные компетенции:** Развитие: индивидуальных способностей владения этикой и эстетикой в коллективе.**Предметные компетенции:** развитие навыков и умений владения иностранным языком согласно программе данного курса**Методические рекомендации:****Перед работой с текстом необходимо:****1.Просмотреть текст, выписать незнакомые слова, перевести на русский язык и выучить наизусть****2.Прочитать текст еще раз.****3.Ответить на вопросы после текста****Пререквизиты**: . «**Деловая переписка на иностранном языке»** **Постреквизиты: Общественно-политическая тематика на иностранном языке**  |  |

**Содержание**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **№** | **Тема:** | **Количество кредитов** | **Баллы** |
| **1-2 weeks** | **The Role of the Press.****The Era of the Popular Press.****News Round-up.** **Analysing of newspaper articles.****Revision of problematic grammar structures** | **6** | **18** |
| **3-4 weeks** | **Technological Advances. Forms of Copyright and their legal aspects.****News Round-up. Analysing of newspaper articles.****Revision of problematic grammar structures** | **6** | **18** |
| **5 week** | **The Mass Media and Public Opinion.****News Round-up. Analysing of newspaper articles.****Revision of problematic grammar structures** | **3** | **9****4** |
| **6 week** | **Mass mediated Politics and Law.****News Round-up. Analysing of newspaper articles.****Revision of problematic grammar structures** | **3** | **9** |
| **7 week** | **Presentations on the topics chosen by the students.****News Round-up. Analysing of newspaper articles.****Revision of problematic grammar structures** | **3** | **9** |
| **РК №1** |  |  | **63+17+20=100** |
| **8-9 weeks** | **The Key issues given a coverage in the MIM.****.On Human rights in the Contemporary World.****News Round-up. Analysing of newspaper articles.****Revision of problematic grammar structures/** | **6** | **18** |
| **10 week** | **Youth and \Employment issues in the World.****News Round-up. Analysing of newspaper articles****Revision of problematic grammar structures** | **3** | **9** |
| **11 week** | **Legal Aspects of Enviromental Protection.****News Round-up. Analysing of newspaper articles.****Revision of problematic grammar structures** | **3** | **9****3** |
| **12 week** | **Globalization-opportunities or threats.****News Round-up. Analysing of newspaper articles.****Revision of problematic grammar structures** | **3** | **9****3** |
| **13 week** | **International terrorism- a real threat to the world community.****News Round-up. Analysing of newspaper articles.****Revision of problematic grammar structures** | **3** | **9****3** |
| **14-15 weeks** | **Diplomacy and war.****News Round-up. Analysing of newspaper articles.****Revision of problematic grammar structures.** | **6** | **18** |
| **РК№2** |  |  | **63+16+21=100** |

**Список литературы**

**Основная:**

1. Борисенко И.И. Евтушенко Л.И. Английский язык в международных документах.

В / Ю. Л. Гумарова, В. А. Королева-Макари, М. Л. Свешникова, Е. В. Тихомирова; под ред. Т. Н. Шишкиной. – 6-е изд., стер. – М.: КНОРУСю 2009. – 256 с. Список литературы.

1. Е.В. Захарова, Л.В. Ульянищева, «PR PublicRelations&

Advertising in close-up», «Импэ-Паблиш», М., 2004

2. Н.В.Романовская, С.К. Зеленкова, Е.В.Черняева «Аэропорты, их

структура, деятельность и взаимодействие с авиакомпаниями», Москва,

МГТУ ГА, 2007.

3. С.К.Зеленкова, Н.В.Романовская. Пособие по английскому

разговорному языку. Москва, МГТУ ГА, 2003г.

4. Н.В.Романовская, Пособие по профессионально-

ориентированному английскому языку для студентов специальности

350400. Москва МГТУ ГА, 2003г.

5. I.R.Galperin. Stylistics.Москва, 1975г.

**Дополнительная:**

1. 1. Кайрбаева Р. С., Макишева М. К. Reader for Students of International Relations Department. – Алматы: Казак универсететi, 2005 – 55 с.

2.How to read newspapers –Королькова Россия 1970-120с.

АКАДЕМИЧЕСКАЯ Политика курса

Все виды работ необходимо выполнять и защищать в указанные сроки. Студенты, не сдавшие очередное задание или получившие за его выполнение менее 50% баллов, имеют возможность отработать указанное задание по дополнительному графику. Студенты, пропустившие лабораторные занятия по уважительной причине, отрабатывают их в дополнительное время в присутствии лаборанта, после допуска преподавателя. Студенты, не выполнившие все виды работ, к экзамену не допускаются. Кроме того, при оценке учитывается активность и посещаемость студентов во время занятий.

будьте толерантны, уважайте чужое мнение. Возражения формулируйте в корректной форме. Плагиат и другие формы нечестной работы недопустимы. Недопустимы подсказывание и списывание во время сдачи СРС, промежуточного контроля и финального экзамена, копирование решенных задач другими лицами, сдача экзамена за другого студента. Студент, уличенный в фальсификации любой информации курса, несанкционированном доступе в Интранет, пользовании шпаргалками, получит итоговую оценку «F».

За консультациями по выполнению самостоятельных работ (СРС), их сдачей и защитой, а также за дополнительной информацией по пройденному материалу и всеми другими возникающими вопросами по читаемому курсу обращайтесь к преподавателю в период его офис-часов.

 **КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ:**

**Текущий контроль- успеваемость студента за семестр оценивается по сумме баллов, набранных в течении 7 недель обучения, которые выставляются по результатам освоения лексического и грамматического материала и выполнения СРСП материала**

  **1-7 недели**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **За один кредит-3 балла,3 кредита-9 баллов** | **Максимальная оценка за 7 недель-63.** | **3 балла за 1 СРСП=21баллов за 7 занятий** | **Рубежный контроль-16 балл.** | **Итого -100 баллов** |

 **8-15 недели**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **За один кредит-3 балла,3 кредита-9 баллов** | **Максимальная оценка за 7 недель-63балл.** | **СРСП-3 б за 1 СРСП=21балл за 7 занятий** | **Рубежный контроль-16 балл.** | **Итого 100 баллов** |

## ФОРМЫ ЭКЗАМЕНАЦИОННОГО КОНТРОЛЯ

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Тип задания | Чтение и пересказ текста | Реферирование газ. статьи | Устная тема | Итого  |
| Максимальное кол-во баллов | 40 баллов | 40 баллов | 20баллов | 100 баллов |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Оценка по буквенной системе | Цифровой эквивалент баллов | %-ное содержание | Оценка по традиционной системе |
| А | 4,0 | 95-100 | Отлично |
| А- | 3,67 | 90-94 |
| В+ | 3,33 | 85-89 | Хорошо |
| В | 3,0 | 80-84 |
| В- | 2,67 | 75-79 |
| С+ | 2,33 | 70-74 | Удовлетворительно |
| С | 2,0 | 65-69 |
| С- | 1,67 | 60-64 |
| D+ | 1,33 | 55-59 |
| D- | 1,0 | 50-54 |
| F | 0 | 0-49 | Неудовлетворительно |
| I (Incomplete) | - | - | «Дисциплина не завершена»(*не учитывается при вычислении GPA)* |
| P (Pass) | **-** | **-** | «Зачтено»(*не учитывается при вычислении GPA)* |
| NP (No Рass) | **-** | **-** | «Не зачтено»(*не учитывается при вычислении GPA)*  |
| W (Withdrawal) | - | - | «Отказ от дисциплины»(*не учитывается при вычислении GPA)* |
| AW (Academic Withdrawal) |  |  | Снятие с дисциплины по академическим причинам(*не учитывается при вычислении GPA)* |
| AU (Audit) | - | - | «Дисциплина прослушана»(*не учитывается при вычислении GPA)* |
| Атт.  |  | 30-6050-100 | Аттестован |
| Не атт. |  | 0-290-49 | Не аттестован |
| R (Retake) | - | - | Повторное изучение дисциплины |

*Рассмотрено на заседании кафедры*

*протокол № 10\_\_ от « 25.06.14\_\_ » \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ г.*

**Зав.кафедрой Байтукаева А.Ш.**

**Преподаватель Сулейменова Г.С.**